

Torsdag, den 27. april 2006

1. bemærker følgende tal i regnskaberne for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug for regnskabsårene 2004 og 2003:

Forvaltningsregnskab for regnskabsårene 2004 og 2003 (1 000 EUR)		
	2004	2003
Indtægter		
Tilskud fra Kommissionen	11 730	9 300
Tilskud fra Norge	514	421
Øremærkede indtægter	211	335
Diverse indtægter	33	67
Udgifter i alt (a)	12 488	10 122
Regnskabsårets budgetudgifter		
<i>Personale — Budgetafsnit I</i>		
Betalinger	5 832	5 189
Fremførte bevillinger	122	80
<i>Driftsudgifter — Budgetafsnit II</i>		
Betalinger	1 088	555
Fremførte bevillinger	355	267
<i>Aktionsudgifter — Budgetafsnit III (eksklusive øremærkede indtægter)</i>		
Betalinger til regnskabsårets betalingsbevillinger	2 342	2 057
Fremførte bevillinger	1 260	1 469
Øremærkede indtægter (Phare og tredjelande)	201	500
Udgifter i alt (b)	11 200	10 117
Regnskabsårets saldo (a - b)	1 288	5
Saldo fremført fra det foregående regnskabsår	295	1 626
Bevillinger, der er fremført og bortfaldet	245	221
Indtægter fra det foregående regnskabsår, som kan anvendes på ny, men ikke er blevet det	15	21
Tilbagebetaling fra Kommissionen	- 3	- 1 584
Tilbagebetaling til Norge	81	
Kursdifferencer	- 1	6
Regnskabsårets saldo	1 920	295

2. godkender afslutningen af regnskaberne for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug for regnskabsåret 2004;

3. pålægger sin formand at sende denne afgørelse til direktøren for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug, Rådet, Kommissionen og Revisionsretten og drage omsorg for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende (L-udgaven).

3.

Europa-Parlamentets beslutning med bemærkningerne, der er en integrerende del af afgørelsen om decharge for gennemførelsen af budgettet for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug for regnskabsåret 2004 (N6-0005/2005 — C6-0162/2005 — 2005/2110(DEC))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til det endelige årsregnskab for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug for regnskabsåret 2004 ⁽¹⁾,
- der henviser til Revisionsrettens beretning om årsregnskabet for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug for regnskabsåret 2004 med Narkotikacentrets svar ⁽²⁾,
- der henviser til Rådets henstilling af 14. marts 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
- der henviser til EF-traktaten, særlig artikel 276,

⁽¹⁾ EUT C 269 af 28.10.2005, s. 44.

⁽²⁾ EUT C 332 af 28.12.2005, s. 89.

Torsdag, den 27. april 2006

- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾, særlig artikel 185,
 - der henviser til Rådets forordning (EØF) nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug ⁽²⁾, særlig artikel 11a,
 - der henviser til Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽³⁾, særlig artikel 94,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 71 og bilag V,
 - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0097/2006),
- A. der henviser til, at Revisionsretten fastslog, at den havde fået rimelig sikkerhed for, at årsregnskabet for det regnskabsår, der afsluttedes pr. den 31. december 2004, var rigtigt, og at de underliggende transaktioner som helhed betragtet var lovlige og formelt rigtige,
- B. der henviser til, at Revisionsretten fastslog, at den havde fået rimelig sikkerhed for, at årsregnskabet for regnskabsåret 2004 for samtlige agenturer var rigtigt, når der ses bort fra de konkrete forbehold, der er taget for henholdsvis Det Europæiske Genopbygningsagentur, Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse, Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut, Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad og Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet,
1. minder om, at Parlamentet i henhold til finansforordningens artikel 185 meddeler decharge for gennemførelsen af budgettet for de organer, Fællesskaberne opretter, og som er juridiske personer, der rent faktisk modtager støtte over budgettet; understreger dog, at ikke alle disse organer helt eller delvis finansieres ved hjælp af støtte over budgettet; understreger, at dechargeafgørelsen derfor dækker både den budgetmæssige og ikke-budgetmæssige finansiering af disse organer; finder det uacceptabelt, at nogle af de organer, der oprettes af Den Europæiske Union, skal stå til regnskab for anvendelsen af indtægter fra andre kilder end budgettet, mens andre, der ikke modtager støtte over budgettet, ikke skal; bekræfter det princip, at Parlamentet skal meddele decharge til samtlige agenturer, uanset om de modtager støtte over budgettet eller ej, selv i de tilfælde, hvor en anden dechargemyndighed har beføjelser i henhold til det pågældende agents oprettelsesdokument, og konkluderer på denne baggrund, at alle tekster, som strider mod dette princip, bør tages op til revision;
2. mener, at tabel 1 i Revisionsrettens årsberetning, der indførtes for første gang i forbindelse med decharge for regnskabsåret 2003, og som opsummerer observationscentrets kompetenceområder, ansvar, ledelse, ressourcer, produkter og tjenesteydelser, er af stor værdi; bemærker, at oplysningerne i tabel 1 stammer fra Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug; anmoder Revisionsretten om at verificere indholdet af tabel 1;
3. mener, at agenturerne ikke alene skal anvende bevillingerne korrekt, men også bestrebe sig for at udnytte bevillingerne så effektivt og produktivt som muligt; opfordrer Revisionsretten til at overveje muligheden for at lade de særlige årsberetninger vedrørende agenturerne omfatte en evaluering af præstationer og gennemførelsen af målsætningerne; insisterer i den forbindelse og i overensstemmelse med sine beslutninger om decharge for 2003 på, at dobbeltarbejde mellem de forskellige agenturer så vidt muligt bør undgås, og at der bør foretages en nærmere præcisering af foranstaltningerne med henblik på at øge gennemsækeligheden i kommunikationen med offentligheden og i EU's foranstaltninger vedrørende positiv særbehandling på kønsområdet på alle niveauer i forbindelse med ansættelsesforhold, uddannelse og ansvarsfordeling;
4. gør opmærksom på, at agenturerne ikke altid har et godt image eller får positiv omtale i pressen, og at flere af disse ikke fortjener dette dårlige image; mener, at det så ofte, det måtte være nødvendigt, og med de midler, der skal til, skal gøres klart for EU-borgerne, at disse agenturer har en eksistensberettigelse, og at de opnår resultater; anmoder Kommissionen om med de midler, den skønner nødvendige, at tage skridt til at føre dette ud i livet;

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 36 af 12.2.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1651/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 30).

⁽³⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1261/2005 (EUT L 201 af 2.8.2005, s. 3).

Torsdag, den 27. april 2006

5. fastslår, at EU's udvidelse i 2004 har haft mange konsekvenser for agenturernes strukturer og måde at fungere på; henviser til, at flere af agenturerne gør opmærksom herpå i deres aktivitetsrapporter, især hvad angår stigningen i antallet af administratorer; anmoder Kommissionen om at analysere de vanskeligheder, man er stødt på eller forventer at støde på i den forbindelse, og foreslå de nødvendige tilpasninger af bestemmelserne;
6. gør opmærksom på, at Kommissionen bestræber sig på at harmonisere udarbejdelsen af sine generaldirektoraters aktivitetsrapporter; ser gerne, at der bliver gjort tilsvarende overvejelser om agenturernes aktivitetsrapporter, som indholdsmæssigt afviger overordentlig meget fra hinanden; anmoder Kommissionen om over for agenturerne at præcisere, hvilke oplysninger og indikatorer vedrørende aktiviteterne der skal være obligatoriske;
7. glæder sig over, at Retten har fået rimelig sikkerhed for, at årsregnskabet for det regnskabsår, som afsluttedes den 31. december 2004, er rigtigt, og at de underliggende transaktioner som helhed betragtet er lovlige og formelt rigtige;
8. beklager det meget høje overførselsniveau; henstiller til centret i højere grad at respektere det budget, budgetmyndigheden oprindeligt har fastlagt;
9. bemærker, at Revisionsretten har påvist en række uregelmæssigheder i forvaltningen af kontrakter; glæder sig over de skridt, centret har taget for at forbedre forvaltningen af kontrakter;
10. er enig med Revisionsretten i, at banksaldiene og regnskaberne bør afstemmes, således at fejl i de beløb, der skal udbetales, opdages, og at instrukser til banken skal attesteres af en anden person; glæder sig over de foranstaltninger, centret har truffet for at gennemføre Revisionsrettens henstillinger; glæder sig over centrets forsikring om, at der vil blive indført et medunderskriftssystem;
11. opfordrer centret til fremover at undgå anvendelsen af elektroniske regneark, så det garanteres, at de registrerede data er fuldstændige; glæder sig over, at centret har indført et nyt og bedre mængde- og værdifortegnelsessystem;
12. opfordrer Kommissionen til at hjælpe agenturerne med at følge den arbejdsplan, der er fastlagt for det kommende år, så nøje som muligt, så aktiviteterne kan planlægges og gennemføres behørigt, og større ændringer i sidste øjeblik undgås;
13. anmoder Kommissionen om at forbedre synergien mellem agenturerne ved hjælp af et mere effektivt samarbejde og dermed undgå dobbeltarbejde og mangler, navnlig i forbindelse med fælles aspekter som f.eks. uddannelse, tværgående anvendelse af EU's politikker, integrering af de seneste forvaltningssystemer og løsning af problemer med henblik på forsvarlig forvaltning af budgettet.

P6_TA(2006)0172

Decharge 2004: Det Europæiske Miljøagentur

1.

Europa-Parlamentets afgørelse om decharge for gennemførelsen af budgettet for Det Europæiske Miljøagentur for regnskabsåret 2004 (N6-0006/2005 — C6-0163/2005 — 2005/2111(DEC))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til det endelige årsregnskab for Det Europæiske Miljøagentur for regnskabsåret 2004 ⁽¹⁾,
- der henviser til Revisionsrettens beretning om årsregnskabet for Det Europæiske Miljøagentur for regnskabsåret 2004 med Miljøagenturets svar ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUT C 269 af 28.10.2005, s. 13.

⁽²⁾ EUT C 332 af 28.12.2005, s. 37.